EasyBreath Family

AEROSOL A PISTONE • PISTON NEBULISER

IT **Easy Breath Family** è un sistema per aerosolterapia con **compressore a pistone**, dalla struttura ultra-compatta, molto silenzioso e facile da usare, ideale per tutta la famiglia. L'aerosol è dotato dell'innovativa **ampolla Breath - Enhanced** ad alta efficienza con **doppio sistema valvolare** che garantisce una maggiore efficacia del trattamento e un minore spreco di farmaco. Con **kit completo** di accessori tra cui una maschera per adulti e una maschera pediatrica, entrambe in morbido silicone per una perfetta aderenza al viso e un maggiore comfort. Il pratico contenitore **porta accessori** può essere estratto facilmente dell'aerosol per consentire una migliore pulizia degli oggetti utilizzati durante la terapia. Dotato di pratiche maniglie integrate per consentire un facile trasporto.

EN **Easy Breath Family** is an aerosol therapy system with **piston nebulizer**, with an ultra-compact structure, very silent and easy to use, ideal for the whole family. The nebulizer is equipped with the innovative high-efficiency **Breath - Enhanced ampoule** with **double valve** system which guarantees greater treatment effectiveness and less drug waste. With **complete accessories's kit** including an adult mask and a paediatric mask, both in soft silicone for a perfect fit to the face and greater comfort. The practical **accessory holder container** can be easily removed from the aerosol to allow better cleaning of the objects used during therapy. Equipped with practical integrated handles to allow easy transport.

PT **Easy Breath Family** é um sistema para aerossoliterapia com compressor de pistão, com estrutura ultracompacta, muito silencioso e fácil de utilizar, ideal para toda a família. O aerossol está equipado com a inovadora **ampola Breath - Enhanced** de alta eficiência, com um sistema de válvula dupla, que assegura uma maior eficácia do tratamento e um menor desperdício de medicamento. Com um **kit completo** de acessórios, incluindo uma máscara de adulto e uma máscara pediátrica, ambas em silicone macio, para um ajuste perfeito ao rosto e maior conforto. A prática **caixa para acessórios** pode ser retirada facilmente do aerosol para permitir uma melhor limpeza dos objetos utilizados durante a terapia. Equipado com pegas práticas integradas para facilitar o transporte.

ES **Easy Breath Family** es un sistema de aerosolterapia con compresor de pistón ultracompacto, muy silencioso y fácil de usar, ideal para toda la familia. El aerosol está equipado con la innovadora **ampolla Breath - Enhanced** de alta eficacia con un sistema de doble válvula que garantiza una mayor eficacia del tratamiento y un menor desperdicio de medicamento. Con un **kit completo** de accesorios que incluye una mascarilla para adultos y una mascarilla pediátrica, ambas fabricadas en silicona suave para un ajuste perfecto a la cara y una mayor comodidad. El práctico **contenedor de accesorios** puede extraerse fácilmente del aerosol para una mejor limpieza de los objetos utilizados durante la terapia. Equipado con prácticas asas integradas para facilitar su transporte.

DE **Easy Breath Family** ist ein ultrakompaktes, sehr leises und einfach zu bedienendes Aerosol-Therapiesystem mit Kolbenkompressor für die ganze Familie. Das Aerosolgerät ist mit der innovativen, hocheffizienten **Breath - Enhanced-Ampulle** mit Doppelventilsystem ausgestattet, die eine höhere Behandlungseffizienz und weniger Arzneimittelverschwendung gewährleistet. Mit einem kompletten Zubehörset, einschließlich einer Maske für Erwachsene und einer kindgerechten Maske, beide aus weichem Silikon für eine perfekte Passform und maximalen Komfort. Der praktische **Zubehörbehälter** lässt sich leicht vom Aerosolgerät abnehmen, um die während der Therapie verwendeten Gegenstände besser reinigen zu können. Mit praktischen integrierten Griffen für den einfachen Transport.

NL **Easy Breath Family** is een ultracompact, zeer stil en gebruiksvriendelijk aerosoltherapiesysteem met zuigercompressor voor het hele gezin. De aerosol is uitgerust met de innovatieve en zeer efficiënte **ampul Breath - Enhanced** met een dubbel kleppensysteem dat zorgt voor een efficiëntere behandeling en minder verspilling van geneesmiddelen. Met een **complete set** accessoires, waaronder een masker voor volwassenen en een kindermasker, beide gemaakt van zacht silicoon voor een perfecte passform op het gezicht en meer comfort. De praktische **accessoirehouder** kan gemakkelijk uit de aerosol worden gehaald voor een betere reiniging van de voorwerpen die tijdens de therapie worden gebruikt. Voorzien van praktische geïntegreerde handgrepen voor eenvoudig transport.

PL **Easy Breath Family** to ultrakompaktowy, bardzo cichy i łatwy w użyciu system terapii aerozolowej z kompresorem tłokowym, odpowiedni dla całej rodziny. Urządzenie jest wyposażone w innowacyjną, wysokowydajną **tubę do inhalacji Breath-Enhanced** z systemem podwójnego zaworu, który zapewnia większą skuteczność leczenia i mniejsze straty leku. Posiada **kompletny zestaw** akcesoriów, w tym maskę dla dorosłych i maskę dla dzieci, obie wykonane z miękkiego silikonu, zapewniającego idealne dopasowanie do twarzy i większy komfort. Praktyczny **pojemnik na akcesoria** można łatwo wyjąć z urządzenia, aby łatwiej wyczyścić przedmioty wykorzystywane podczas terapii. Wyposażony w praktyczne zintegrowane uchwyty ułatwiające transport.

AR يعد **Easy Breath Family** عبارة عن نظام معالجة بالرذاذ مع كمبريسور بمكبس، وهو يتميز بأنه صغير بالشكل كثير الهدوء وسهل الاستخدام، والمناسب لجميع أفراد الأسرة. تم تجهيز البخاخة بأمبول "Breath - Enhanced" المتقدمة، التي تضمن كفاءة أعلى مع نظام الصمام المزدوج الذي يضمن فعالية علاج أكبر وهدر أقل للدواء. مع مجموعة كاملة من الملحقات، مشتملة على قناع للبالغين وقناع للأطفال، وكلاهما مصنوع من السيليكون الناعم من أجل ملاءمة مثالية وراحة أكبر. يمكن بسهولة فك حاوية مرن لتصنيف الملحقات من البخاخ لتنظيف أفضل للمنتجات المستخدمة أثناء العلاج. مجهز بمقابض مدمجة مما يجعل عملية النقل أسهل.

IT L'innovativa **ampolla Breath-Enhanced** garantisce una maggiore efficacia del trattamento e un minore spreco di farmaco

EN The innovative **Breath-Enhanced nebuliser cup** ensures greater treatment efficacy and less drug wastage

PT A inovadora **ampola Breath-Enhanced** assegura um tratamento mais eficaz e menos desperdício de medicamento

ES La innovadora **ampolla Breath-Enhanced** garantiza un tratamiento más eficaz y un menor desperdicio de medicamento

DE Die innovative **Breath-Enhanced-Ampulle** sorgt für eine höhere Behandlungseffizienz und weniger Arzneimittelverschwendung

NL De innovatieve **ampul Breath-Enhanced** zorgt voor een efficiëntere behandeling en minder verspilling van geneesmiddelen

PL Innowacyjna **tuba do inhalacji Breath-Enhanced** zapewnia większą skuteczność leczenia i mniejsze straty leku

AR يضمن كأس البخاخ المحسن المبتكر فعالية علاج أكبر وهدر أقل للدواء.

IT **Rapido ed efficace:** nebulizza 0,37ml/min

EN **Quick and effective:** nebulises 0.37 ml/min

PT **Rápido e eficaz:** nebuliza 0,37ml/min

ES **Rápido y eficaz:** nebuliza 0,37ml/min

DE **Schnell und wirksam:** zerstäubt 0,37ml/min

NL **Snel en doeltreffend:** vernevelt 0,37ml/min

PL **Szybki i skuteczny:** rozpyla 0,37 ml/min

AR سريع وفعّال يقوم بترذيذ ٠,٣٧ مل/دقيقة

IT **Maggiore silenziosità*** per un trattamento più discreto e confortevole.

EN **Quieter*** for a more discreet and comfortable treatment.

PT **Mais silencioso*** para um tratamento mais discreto e confortável.

ES **Más silencioso*** para un tratamiento más discreto y cómodo.

DE **Leiser*** für eine diskretere und komfortablere Behandlung.

NL **Stiller*** voor een discretere en comfortabelere behandeling.

PL **Cichsza praca***, sprawiająca, że zabieg staje się bardziej dyskretny i komfortowy.

AR أهدأ* لعلاج أكثر حميمة وراحة.

IT **2 mascherine morbide** (1 adulto + 1 pediatrica) in silicone per una perfetta aderenza al viso e massimo comfort

EN **2 soft masks** (1 adult + 1 paediatric) made of silicone for a perfect fit and maximum comfort

PT **2 máscaras macias** (1 de adulto + 1 pediátrica) em silicone para um ajuste perfeito ao rosto e máximo conforto

ES **2 mascarillas blandas** (1 adulto + 1 pediátrica) de silicona para un ajuste perfecto a la cara y la máxima comodidad

DE **2 weiche Masken** (1 Erwachsene + 1 Kind) für eine perfekte Passform und maximalen Komfort

NL **2 zachte maskers** (1 volwassene + 1 pediatrische) gemaakt van siliconen voor een perfecte passvorm op het gezicht en maximale comfort

PL **2 miękkie maski** (1 dla dorosłych + 1 dla dzieci) wykonane z silikonu, zapewniające idealne dopasowanie do twarzy i maksymalny komfort

AR ٢ أقنعة ناعمة (١ للكبار + ١ للأطفال) مصنوع من السيليكون للاءمة مثاليا وأقصى قدر من الراحة

IT **Efficienza di deposizione** del farmaco che raggiunge le vie aeree

EN **Efficient drug deposition** in the airways

PT **Eficiência de aplicação** do medicamento nas vias respiratórias

ES **Eficacia de la deposición** del medicamento que llega a las vías respiratorias

DE **Depositionseffizienz** des Arzneimittels, das die Atemwege erreicht

NL **Efficiëntie van geneesmiddelafzetting** in de luchtwegen

PL **Skuteczne dotarcie** leku do dróg oddechowych

AR ترسيب الدواء بكفاءة وفعالية في الشعب الهوائية

IT **Dose accurata e precisa** grazie alla presenza di tacche graduate presenti sul serbatoio dell'ampolla

EN **Accurate and precise dosing** thanks to graduated notches on the reservoir of the nebuliser cup

PT **Dose exata e precisa** graças as marcas graduadas no reservatório da ampola

ES **Dosificación exacta y precisa** gracias a las muescas graduadas del depósito de la ampolla

DE **Genaue und präzise Dosierung** dank der Messstriche auf dem Ampullenbehälter

NL **Nauwkeurige en precieze dosering** dankzij gegradueerde inkepingen op het reservoir van de ampul

PL **Dokładne i precyzyjne dozowanie** dzięki znacznikom na zbiorniku komory

AR جرعات دقيقة ودقيقة بفضل الشقوق المتدرجة الموجودة على خزان كأس البخاخة

Diminuisce la **dispersione involontaria del farmaco** nell' ambiente circostante.

Decreases **unintentional drug dispersal** in the surrounding environment.

Diminui a **dispersão não intencional** do **medicamento** no ambiente circundante.

Disminuye la **dispersión involuntaria** del **medicamento** en el ambiente circundante.

Verringert die **unbeabsichtigte Verteilung** des **Arzneimittels** in der Umgebung.

Het vermindert **onbedoelde verspreiding van het geneesmiddel** in de omgeving.

Zmniejszenie **niezamierzonego rozpraszania leku** w otoczeniu.

يقلل من تشتت الدواء بشكل غير مقصود في البيئة المحيطة

IT Pratico **contenitore, estraibile e lavabile**, per consentire una migliore pulizia degli accessori

EN Practical, **removable and washable container** for better cleaning of accessories

PT Prática **caixa, amovível e lavável** para permitir uma limpeza melhor dos acessórios

ES Práctico **contenedor, extraíble y lavable** para una mejor limpieza de los accesorios

DE Praktischer **abnehmbarer und abwaschbarer Behälter** zur besseren Reinigung des Zubehörs

NL Praktische **afneembare en wasbare houder** voor een betere reiniging van de accessoires

PL Praktyczny **wyjmowany i nadający się do mycia pojemnik** dla lepszego czyszczenia akcesoriów

AR عملي، صندوق قابل للإزالة وقابل للغسل لتنظيف اللحقات بشكل أفضل

IT **Maniglie integrate** per una migliore trasportabilità

EN **Built-in handles** for better portability

PT **Pegas integradas** para facilitar o transporte

ES **Asas integradas** para una mejor portabilidad

DE **Integrierte Griffe** für bessere Transportfähigkeit

NL **Geïntegreerde handgrepen** voor betere draagbaarheid

PL **Wbudowane uchwyty** zapewniające łatwe przenoszenie

AR مقابض مدمجة لإمكانية التنقل بشكل أفضل

IT *rispetto al precedente aerosol Chicco superSoft - EN *compared to the previous Chicco superSoft aerosol - PT *em comparação com o aerosol Chicco superSoft anterior - ES *comparado con el anterior aerosol Chicco superSoft
DE *im Vergleich zum vorherigen Chicco superSoft Aerosol-Gerät - NL in vergelijking met de vorige aerosol Chicco superSoft - PL *w porównaniu z poprzednim urządzeniem Chicco superSoft - AR *مقارنة بالبخاخة السابقة Chicco superSoft

Artsana S.p.A.
Via Sandro Circilli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com

CC4858
Model **Easy Breath Family**
REF 00011483000000
CNP: 7406993E
9w.2026/00

6 970229 262259

UDI

LOT

MD EC REP
Dynamea Europeia
Rua Abaixo, 0053 , 7c Boina Italy

CE 0123

CONMEDICARE MEDICAL TECHNOLOGY CO. LTD.
No.Building 30 Middle Industrial Park Area
Liangxiang Town, Fangshan District
BEIJING 102488 CN CHINA
Tel: 86-10-60-2-7-9-0-0 Fax: 86-10-60-2-7-9-0-1
Phone: 2258990116 88+

IT Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto deve essere assemblato, manutenuto e maneggiato da parte di un adulto.

EN This product is not a toy. It must be assembled, kept and handled by an adult only.

PT Este produto não é um brinquedo. Este produto deve ser montado, mantido e manuseado por um adulto.

ES Este producto no es un juguete. Debe ser ensamblado, mantenido y manejado por un adulto.

DE Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Die Montage, Wartung sowie der Umgang mit dem Gerät obliegen einem Erwachsenen.

NL Dit product is geen speelgoed. Dit product moet worden gemonteerd, onderhouden en behandeld door een volwassene.

PL Ten produkt nie jest zabawką. Montaż, konserwacja oraz obsługa produktu musi być wykonywana przez osobę dorosłą.

AR هذا المنتج ليس لعبة يجب تجميعه وحفظه واستخدامه من قِبَل أشخاص بالغين فقط.